



Arab Electrical Industries PLC



للمرسل
السيد
الأمين
ع

التاريخ: 2012/04/14

صادر رقم: ع ك ص / 86 / 2012

السادة/ هيئة الاوراق المالية المحترمين

الموضوع: التقرير السنوي للشركة لعام 2011.

تحية طيبة وبعد ،،،،

نرفق طيه 5 نسخ من الكتيب الذي يحتوي على البيانات المالية والتقرير السنوي والذي سيتم توزيعه على المساهمين.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام



الشركة العربية للصناعات الكهربائية
العربية
للصناعات
الكهربائية م.ع



هيئة الاوراق المالية
الادارة الادارية
الاديوان
١٥ نيسان ٢٠١٢
الرقم المتسلسل ٨٥٥٥
رقم الملف
الجهة المختصة ١٨/١٤



الشركة العربية للصناعات الكهربائية مساهمة عامة محدودة

مسجلة تحت الرقم 228 برأسمال ستة ملايين دينار أردني

تقرير مجلس الإدارة الثامن عشر 2011

المملكة الاردنية الهاشمية

الإدارة هاتف 5859125/5859124

فلكس 5826124

الدوار السلع - 299 شارع زهران - الطابق الثالث

المصنع هاتف 4050551/4050550

فلكس 4050492

ص. ب 3 مدينة الملك عبد الله الثاني الصناعية - سحاب

عمان 11512 الاردن

لواء الموقر - النقيرة

البريد الالكتروني : info@aei-jo.com

الموقع الالكتروني : www.aei-jo.com

[illegible]

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

فهرس المحتويات

4	- أعضاء مجلس الإدارة
5	- تقرير مجلس الإدارة
23	- تقرير مدقق الحسابات
25	- قائمة المركز المالي كما في 31 كانون أول 2011
27	- قائمة الدخل الشامل كما في 31 كانون أول 2011
28	- قائمة التغيرات المالية في حقوق الملكية كما في 31 كانون أول 2011
29	- قائمة التدفقات النقدية كما في 31 كانون أول 2011
30	- إيضاحات حول القوائم المالية

مجلس الادارة

رئيس مجلس الادارة
السيد ميشيل فايق إبراهيم الصايغ
ممثلاً لشركة الصايغ إخوان بروس ب ف

نائب رئيس مجلس الادارة
السيد محمد محمود عبدالفتاح القيسي
المدير العام

اعضاء مجلس الادارة

السيد هاشم احمد عبدالفتاح القيسي
نائب المدير العام لشؤون التصنيع

السيد رجائي عيد منصور الغيشان
نائب المدير العام لشؤون المبيعات

السيد ابراهيم يوسف عبداللطيف البوريني
ممثلاً لشركة اجيال للتجارة وتوزيع المشتقات النفطية

السادة مكتب إبراهيم العباسي وشركاه
(مستشارون ومحاسبون قانونيون)
مدقق حسابات الشركة

الاستاذ المحامي جهاد فليح الغرايبة
(مستشارون و محامون قانونيون)
المستشار القانوني

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

التقرير السنوي للشركة

أ- كلمة السيد رئيس مجلس الادارة

حضرات السادة المساهمين الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،،

يتقدم مجلس ادارة شركتكم بتقريره السنوي الثامن عشر عن أعمال ونشاطات الشركة للفترة من 2011/1/1 ولغاية 2011/12/31 ، متضمنا خلاصة اعمال الشركة ونشاطاتها وإنجازاتها بما في ذلك البيانات المالية لنفس الفترة والخطة المستقبلية للعام 2012 وشرح موجز عن دليل الحوكمة المتبع في الشركة.

الإخوة المساهمين ،،،،،،،،،،

إن عام 2011 كان عام مميزا حيث بدأ به الربيع العربي في معظم الدول العربية وقد شهد تغييرات كبيرة في الأنظمة العربية وسياسات الدول الداخلية ، لقد أثرت هذه التداعيات أولا على السوق المحلي حيث انخفض النشاط العمراني ومشاريع الدولة بشكل ملحوظ خلال هذا العام وثانيا على الأسواق العربية مما كان له الأثر الأكبر في انخفاض حجم المبيعات .
لا بد لنا أن نشير هنا أن الربيع العربي والثورات التي حصلت قد نتج عنها دمار كبير في بعض الدول العربية وخاصة ليبيا وسوريا حيث أن هذه الدول أصبحت بأمس الحاجة لاعادة الاعمار والأردن والمنتج الأردني سيكون له نسبة جيدة في هذه العملية لمواقف الأردن تجاه دعم هذه الثورات لذا نأمل ان تنعكس هذه بنتائج ايجابية على أعمال الشركة في الفترة القادمة .

الإخوة المساهمين ،،،،،،،،،،

لقد بلغ صافي حقوق المساهمين لعام 2011 مبلغ (6,256,659) دينار مقارنة بمبلغ (6,550,189) دينار عام 2010 . كما بلغ صافي المبيعات مبلغ (3,602,038) دينار مقارنة بمبلغ (5,299,380) دينار لعام 2010. ولقد بلغت قيمة الموجودات الثابتة بعد الاستهلاك المتراكم لعام 2011 مبلغ (3,365,891) دينار مقارنة بمبلغ (3,455,926) دينار عام 2010.

الإخوة المساهمين ،،،،،

يوصى مجلس الادارة بما يلي:

- تلاوة وقائع اجتماع الهيئة العامة العادي السابع عشر المنعقد بتاريخ 2011/05/21 .
- تلاوة ومناقشة تقرير مجلس الإدارة للسنة المالية 2011 والخطة المستقبلية للشركة.
- سماع تقرير مدققي الحسابات عن البيانات المالية للسنة المالية 2011 .
- مناقشة المركز المالي الحسابات الختامية والمصادقة عليها عن السنة المالية 2011 .
- إبراء ذمة رئيس واعضاء مجلس الادارة عن السنة المالية 2011 ،بحدد احكام المادة 189 من قانون الشركات.
- انتخاب مدقق الحسابات عن السنة المالية 2012 وتحديد آتاعابهم او تفويض مجلس الادارة بتحديدھا.
- أية أمور تقترح الهيئة إدراجھا في جدول الأعمال وتتدخل في نطاق أعمال الاجتماع العادي على أن يقرن إدراجھا موافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن 10% من الأسهم الممثلة بالاجتماع.

الخطة المستقبلية للشركة لعام 2012

1. تحديث وتطوير خطوط الإنتاج لكافة الأصناف وإنتاج أصناف جديدة من المفاتيح والابازيز لتلبية احتياجات الأسواق وزيادة المبيعات.
2. متابعة الأسواق العالمية للمواد الأولية واختيار أفضل الموردين وذلك للحصول على المواد الأولية ذات الجودة العالية وبأقل الأسعار وأفضل العروض.
3. بذل كافة الجهود لتدعيم وتقوية السوق المحلي وزيادة الحصة السوقية وتلبية احتياجاته من المنتجات الجديدة.
4. متابعة السوق العراقي الخاص والعام بعد انتهاء الظروف السياسية الراهنة والعمل على توقيع عقود جديدة مع الجهات الحكومية العامة والخاصة. وكذلك متابعة الأسواق الخارجية وخاصة ليبيا واليمن والسعودية.
5. الاستمرار بدراسة وتحديث الانظمة الداخلية في الشركة لتواكب التغيرات القانونية والتشريعية المتنوعة.

ولا يسمع المجلس في الختام إلا أن يتوجه بخالص الشكر والتقدير للمساهمين الكرام حضورهم ودعمهم وثقتهم ، وبالشكر لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والعملاء ولجميع العاملين فيها على أدائهم وتفانيهم بالعمل متمنين للشركة دوام التقدم والازدهار آمين تحقيق المزيد من النجاح في الاعوام القادمة.

رئيس مجلس الإدارة
ميشيل فايق إبراهيم الصايغ

ب- تقرير مجلس الإدارة

تأسيس الشركة

تأسست الشركة العربية للصناعات الكهربائية بمقتضى أحكام قانون الشركات رقم (12) لسنة 1964 كشركة مساهمة خصوصية وسجلت لدى وزارة الصناعة والتجارة في سجل الشركات المساهمة تحت رقم (1167) بتاريخ 1983/5/11. حصلت الشركة على حق الشروع بالعمل بتاريخ 1983/6/14 وأعيد تسجيل الشركة وفقاً لأحكام قانون الشركات المؤقت رقم (1) لسنة 1989 تحت رقم (1167) بتاريخ 1989/6/4 وقد جرى تحويل الشركة إلى شركة مساهمة عامة وفقاً لأحكام قانون الشركات، حيث تم تسجيلها في سجل الشركات المساهمة العامة تحت رقم (228) بتاريخ 1993/5/18 وحصلت على حق الشروع بالعمل بتاريخ 1993/9/8.

1. أ- وصف لأنشطة الشركة الرئيسية:

تتلخص غايات الشركة في صناعة لوازم التأسيسات الكهربائية والأسلاك والكوابل والوصلات والأجراس والقواطع الكهربائية والعلب والمواسير والتركبات البلاستيكية.

ب- الأماكن الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها:

العنوان	عدد الموظفين	البيان
الدوار السابع - 299 شارع زهران - ط 3	3	الإدارة الرئيسية
عمان - لواء الموقر - النقيرة	76	المصنع

ولا يوجد أي فروع للشركة داخل المملكة أو خارجها

ج- حجم الاستثمار الرأسمالي

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي لأنشطة الشركة الرئيسية مبلغ (6,524,929) دينار اردني وهذا يمثل حجم الاستثمار طويل الأجل (الات ومعدات ومباني وأراضي).

2. وصف للشركات التابعة وطبيعة عملها ومجالات نشاطها:

لا يوجد شركات تابعة للشركة
تستثمر الشركة أموالها في شركات زميلة على النحو التالي:

اسم الشركة	وصف الشركة الزميلة	طبيعة العمل ومجالات النشاط
الشركة العربية للصناعات الكهربائية	- شركة مساهمة عامة مصرية - نسبة المساهمة فيها 49 % - قيمة رأس المال (6) مليون جنيه مصري - عدد الاسهم 60000 سهم	1- صناعة لوازم التأسيسات الكهربائية 2- صناعة الأسلاك والكوابل 3- صناعة الأجراس والقواطع الكهربائية
شركة البتراء للتوريدات العامة	- شركة مساهمة خاصة سودانية - نسبة المساهمة فيها 38.5 % - قيمة رأس المال 300000 دولار أمريكي - عدد الاسهم 100 سهم	1- استيراد وتصدير كافة البضائع. 2- بيع وشراء كافة البضائع الكهربائية. 3- التجارة العامة والوساطة التجارية.

3. 1 - أسماء رئيس و أعضاء مجلس الإدارة و نبذة تعريفية عن كل منهم

اسم ومنصب عضو مجلس الإدارة	نبذة تعريفية
ميشيل فايق ابراهيم الصايغ ممثل شركة الصايغ بروس ب ف رئيس مجلس الإدارة (مستقل)	- مواليد 1946 - بكالوريوس إدارة عامة الجامعة الاردنية - رئيس مجلس إدارة الشركة العربية الكهربائية - رئيس مجلس إدارة البنك التجاري الأردني - رئيس مجلس إدارة مجموعة الصايغ
محمد محمود عبد الفتاح القيسي نائب رئيس مجلس الإدارة المدير العام (غير مستقل)	- مواليد 1954 - بكالوريوس قنن - عضو غرفة صناعة عمان - عضو جمعية مستثمري المدينة الصناعية - رئيس مجلس إدارة الشركة (سابقا) - نائب رئيس مجلس إدارة الشركة - مدير عام الشركة العربية للصناعات الكهربائية
هاشم احمد عبد الفتاح القيسي عضو مجلس الإدارة (غير مستقل)	- مواليد 1959 - بكالوريوس هندسة ميكانيك بريطانيا - مهندس في سلاح الجو الملكي الأردني - نائب المدير العام لشؤون التصنيع في الشركة منذ عام 1995 م .
رجائي عيد منصور غيشان عضو مجلس الإدارة أمين سر مجلس الإدارة (غير مستقل)	- مواليد 1959 - بكالوريوس هندسة مدنية بريطانيا - شركة الصوت والحمية - نائب المدير العام لشؤون المبيعات في الشركة منذ عام 1988 م .
ابراهيم يوسف عبد اللطيف البوريني ممثل شركة اجيل للتجارة وتوزيع المشتقات النفطية عضو مجلس الإدارة (مستقل)	- مواليد 1957 - دبلوم علوم مالية ومصرفية - قائم باعمال مدير دائرة تدقيق العقود والرقابة في البنك الاهلي الاردني

- جميع اعضاء مجلس الإدارة من الجنسية الاردنية
- تم تصنيف الاعضاء مستقل وغير مستقل وفقا للتعريفات الواردة بالباب الاول من دليل قواعد حوكمة الشركات المدرجة في بورصة عمان .
- بلغ عدد اجتماعات مجلس الإدارة (6) اجتماعات خلال العام 2011
- تم تعيين جميع اعضاء مجلس الإدارة بتاريخ 2009/5/2

ب- أسماء ورتب أشخاص الادارة العليا التنفيذية و نبذة تعريفية عن كل منهم :

أسماء ورتب أشخاص الادارة العليا التنفيذيين	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	الخبرات العملية
محمد محمود عبدالفتاح القيسي	تم ذكره في أسماء أعضاء مجلس الادارة		
هاشم احمد عبد الفتاح القيسي	تم ذكره في أسماء أعضاء مجلس الادارة		
نائب المدير العام لشؤون التصنيع			
رجائي عيد منصور عيشان	تم ذكره في أسماء أعضاء مجلس الادارة		
نائب المدير العام لشؤون المبيعات			

وهم يمثلون الادارة التنفيذية العليا في الشركة فقط وجميعهم من الجنسية الاردنية .

4. بيان بأسماء كبار مالكي الأسهم المصدرة من قبل الشركة وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم إذا كانت هذه الملكية تشكل ما نسبته 5 % فأكثر مقارنة مع السنة السابقة .

أسماء كبار مالكي الأسهم	الأسهم المملوكة	نسبة الملكية	الأسهم المملوكة	نسبة الملكية
	2010	2010	2011	2011
1 السيد / محمد محمود عبد الفتاح القيسي	1,028,646	17.14	1,028,646	17.14
2 السيد / رياض محمود عبدالفتاح القيسي	300,656	5.01	300,656	5.01
3 شركة مساكن الأردن لتطوير الأراضي والمشاريع الصناعية	-	-	659,645	10.99
4 السيد / ابراهيم محمد محمد عوض	635,338	10.59	530,926	8.849

5. الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها وأسواقها الرئيسية وحصتها من السوق المحلي ، وكذلك حصتها من الأسواق الخارجية إن أمكن:

تعتبر الشركة من الشركات الرائدة في مجال الصناعات الكهربائية داخل الأردن ، حيث تقوم الشركة ببيع منتجاتها في السوق المحلي والذي يشهد منافسة شديدة مع الشركات المحلية وبعض الشركات الأجنبية ، حيث أن السوق المحلي مفتوح أمام منتجات الشركات الأجنبية المشابهة لمنتجاتنا الرئيسية وبخاصة الشركات السورية والصينية والتي تلقى قبولا من المستهلك وذلك لانخفاض أسعارها مقارنة بالمنتجات المحلية .

ونظرا لأن أسعار المواد الأولية يتم تحديدها من خلال البورصات العالمية فإن المنافسة ستكون من خلال الحصول على الموردين المناسبين وبأقل الأسعار لتقليل تكاليف الإنتاج لمواجهة المنافسة الحادة مع الشركات الأخرى . وعلى الرغم من هذه المنافسة الشديدة فإن التزام الشركة بالجودة العالية للمنتجات وذلك بحصولها على شهادة الجودة العالمية أعطى الشركة حصة جيدة في السوق المحلي وأدى ذلك إلى زيادة الطلب على المنتجات في السوق الخارجية والتي تتمتع فيها منتجاتنا بالسمعة الجيدة، حيث يعتبر سوق العراق من أهم الأسواق الخارجية . وتشكل حصة الشركة من السوق المحلي ما نسبته 15% .

6. درجة الاعتماد على موردين محددين و/ أو عملاء رئيسيين (محلياً وخارجياً) في حال كون ذلك يشكل (10%)
فأكثر من إجمالي المشتريات و/ أو المبيعات أو الإيرادات على التوالي.
 ■ درجة الاعتماد على العملاء

اسم العميل	النسبة من إجمالي المبيعات
شركة فيلانفيا للتوريدات العامة - الأردن	82 % من إجمالي المبيعات المحلية
السوق العراقي الخاص	94 % من إجمالي المبيعات الخارجية

■ درجة الاعتماد على الموردين

اسم المورد	بلد المورد	النسبة من إجمالي المشتريات
الشركة المتحدة للمعادن	مصر	100 % من إجمالي مشتريات النحاس
الشركة الوطنية لصناعة البلاستيك	السعودية	62 % من إجمالي مشتريات حبيبات بلاستيكية
شركة الهدف للصناعات البلاستيكية	الأردن	38 % من إجمالي مشتريات حبيبات بلاستيكية

7. أ- لا توجد أية حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.
 ب- ولا يوجد أية براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت الشركة عليها.

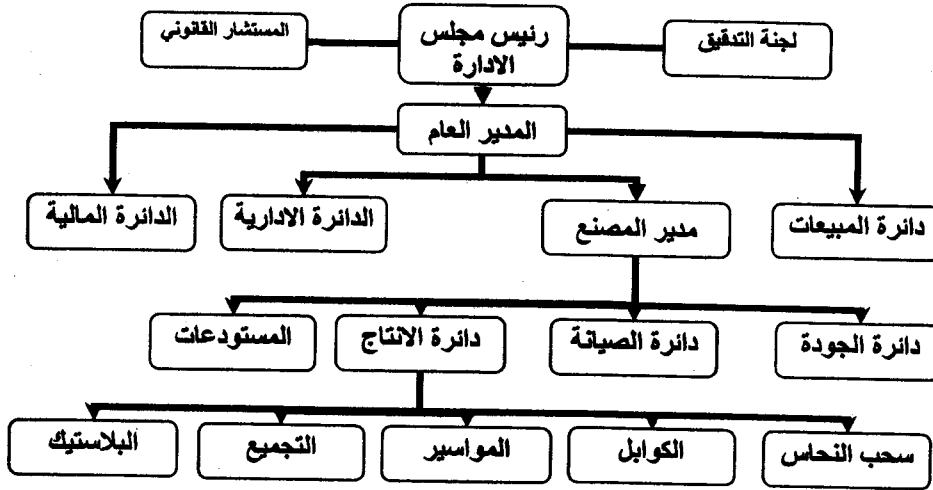
8. وصف لأي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية ، والإفصاح عن تطبيق الشركة لمعايير الجودة الدولية.

- لا توجد قرارات صادرة عن الحكومة أو أية منظمة دولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها ولكن مع دخول الأردن في منظمة التجارة العالمية أدى ذلك إلى زيادة حدة المنافسة مع المنتجات الأخرى ذات السعر والجودة المنخفضين.
 - ولقد حرصت الشركة على الاستمرار في تطبيق معايير الجودة الدولية حيث تغطي إجراءات التأكد من الجودة كافة المراحل الإنتاجية للمنتجات والآلات والمعدات والطاقة البشرية والعمل على زيادة كفاءتها من خلال تدريبها ومتابعة تطبيق التعليمات التنظيمية للشركة وتحديثها وفقاً لمعايير الجودة الدولية وتوعية الموظفين في كل مواقع الشركة بمفاهيم إدارة الجودة الشاملة.
- وتحقيقاً لذلك فإن الشركة تقوم بالإجراءات التالية:
- تقديم التدريب اللازم للعاملين في الشركة في مجال إدارة الجودة الشاملة.
 - مراقبة إجراءات التدقيق الداخلي على تطبيق أنظمة إدارة الجودة في الشركة.
 - عقد اجتماعات مراجعة إدارية لضمان التحسين المستمر على أداء الشركة.
 - وضع أهداف سنوية عامة للشركة تضمن التحسين والتطوير المستمرين على أداء الشركة.

ولقد استطاعت الشركة الحصول على شهادة الجودة ISO9002 إصدار 1994 في عام 1998 ، وكذلك شهادة الجودة ISO9001 عام 2004 وكذلك شهادة علامة الجودة الأردنية عام 1998 من مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية.

وتحرص الشركة على مواصلة الجهود في المحافظة على شروط البيئة والسلامة المهنية ورفع مستوياتها في جميع النشاطات وذلك من خلال التدقيق على مواقع الشركة والتأكد من تطبيقها لشروط البيئة والسلامة والصحة المهنية العلمية والتأكد من جاهزية أنظمة الإنذار والإطفاء داخل الشركة وتدريب الموظفين على إدارة مفهوم وتنمية الثقافة البيئية والصحية والسلامة المهنية باستمرار.

9. أ - الهيكل التنظيمي للشركة:



- ب- عدد موظفي الشركة وفئات مؤهلاتهم .
- بلغ عدد موظفي الشركة في نهاية عام 2011 م (79) موظف.
 - فئات مؤهلات موظفي الشركة :

البيان	بكالوريوس	دبلوم	الثانوية العامة	إجمالي عدد الموظفين
عدد الموظفين	16	14	49	79

ج - برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة :

تواصل الشركة إعطاء أولوية قصوى لتدريب وتطوير القوى العاملة لديها وذلك لتمكين كل موظف من استغلال كافة طاقته الإنتاجية وضمن توفير الكفاءات والخبرات اللازمة داخل الشركة ولتحقيق هذه الأهداف تقوم الشركة بوضع برامج تأهيل وتدريب للموظفين الجدد والقادمين في بداية كل سنة، وضمن تسلسل زمني معين يتناسب وحاجات العمل. ويضاف إلى ذلك الدورات المتخصصة والتي تعلن عنها المؤسسات والشركات المختصة خلال السنة ، وفيما يلي جدولاً يوضح الدورات التي تم إجرائها خلال السنة .

اسم الدورة	عدد الموظفين المستفيدين
دورة التحكم بسرعة التيار	2
دورة (التحسين المستمر) kaizen	12
محاضرة حول تحديثات قانون الضمان الاجتماعي	1
دورة ادارة برنامج شؤون الموظفين	2
دورة ادارة برنامج شؤون الجودة	1
دورة ادارة برنامج المستودعات	1
دورة ادارة البرنامج المالي	1
دورة ادارة برنامج الصيانة	1
دورة ادارة برنامج الانتاج	1
دورات كمبيوتر	15

10. وصف للمخاطر التي تتعرض الشركة لها:

إن نشاطات الشركة تجعلها عرضة لمخاطر مالية متعددة تتضمن التغيرات في أسعار العملات الأجنبية وأسعار الفائدة و الائتمان وتسعى الإدارة جاهدة إلى تخفيض الآثار السلبية المحتملة على الأداء المالي للشركة ومن هذه المخاطر:

■ **مخاطر الائتمان:** تقوم الشركة بالتأكد من أن مبيعاتها تتم لعملاء يتمتعون بتاريخ إئتماني جيد وضمن سقف إئتمان واضح ومحدد ، وكذلك فإن مخاطر الائتمان لكل أصل في الميزانية العمومية لا يتجاوز القيمة الدفترية لذلك الأصل. ومن ناحية أخرى فإن الشركة تحتفظ بالأرصدة النقدية لدى بنوك ذات ملائمة مالية وسمعة جيدة

■ **مخاطر أسعار الفوائد:** إن معظم الأدوات المالية في الميزانية العمومية غير خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد باستثناء الودائع لدى البنوك والتسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة ، إن أثر مخاطر أسعار الفوائد غير جوهري على البيانات المالية.

■ **مخاطر السيولة:** إن سياسة الشركة تتمثل بتوفير السيولة النقدية المناسبة في الوقت المناسب أو الحصول على التسهيلات الائتمانية الملائمة لتوفير السيولة السريعة لسداد بعض التزامات الشركة.

■ **مخاطر تقلبات أسعار العملات الأجنبية:** إن معظم تعاملات الشركة تتم من خلال الدينار الأردني والدولار الأمريكي وكما هو محدد لدى البنك المركزي فإن سعر صرف الدينار الأردني مربوط مع الدولار الأمريكي (0.71 دينار لكل دولار) وبالتالي فإن مخاطر هذه التقلبات لا تؤثر بشكل جوهري على البيانات المالية.

■ **مخاطر تذبذب أسعار المواد الخام:** والذي يتمثل في التذبذب المستمر في أسعار المواد الخام (النحاس والبلاتين) ، حيث تذبذب الأسعار بشكل ملحوظ في الآونة الأخيرة ، وهذا أدى إلى زيادة حاجة الشركة للسيولة النقدية لسداد قيمة هذه المواد والحصول على الكميات المناسبة وبأقل الأسعار .

■ **المخاطر المتعلقة بالاعتبارات السياسية والاقتصادية :** تتأثر الشركة بالعوامل السياسية والاقتصادية المرتبطة بالأردن وبالقوانين والأنظمة المعمول بها وكذلك يتأثر الاقتصاد بالتطورات السياسية والاقتصادية المحيطة . ويعتبر السوق العراقي من أهم الأسواق الرئيسة للشركة ونتيجة للظروف السياسية الراهنة فإن السوق العراقي يتميز بالتذبذب من فترة لأخرى ، ويعتمد ذلك على الوضع الأمني في العراق ومدى مقدرة الشركة على إيصال المنتجات إلى التجار العراقيين وكذلك سهولة الحركة على الحدود الجمركية بين الأردن والعراق

■ **مخاطر ارتفاع تكاليف الإنتاج:** حيث أن هذا العامل يعتبر عاملاً مؤثراً في تحقيق الربح ومدى استمرارية الشركة وإن ارتفاع تكلفة البضاعة المباعة قد ينتج عن العوامل التالية وهي :

1. المواد الأولية الداخلة في الإنتاج ، والتي شهدت تقلبات حادة في أسعارها في الآونة الأخيرة ولذلك قامت الشركة وعلى المدى القصير بالاتفاق مع بعض الموردين للمواد الأولية لحماية نفسها من هذه التقلبات.
2. أجور العاملين ، ويعتبر هذا البند شبه ثابت وينمو بصورة طبيعية حسب الهيكل التنظيمي للشركة .
3. المصاريف للصناعة غير المباشرة ، ويعتبر من أهم هذه العوامل حيث أن ارتفاع الأسعار الواضح أدى إلى زياد واضحة في مختلف بنود هذه المصاريف .

■ **مخاطر ادارة رأس المال:** يقوم مجلس إدارة الشركة بإدارة هيكل رأس المال بهدف الحفاظ على حقوق مساهمي الشركة وضمان إستمرارية الشركة والوفاء بالتزاماتها تجاه الغير وذلك من خلال استثمار موجودات الشركة بشكل يوفر عائد مقبول لمساهمي الشركة.

■ **المخاطر القانونية :** تحدث هذه المخاطر عند حدوث انتهاك واضح للقوانين والأنظمة الداخلية والخارجية التي تلتزم بها الشركة او عند عدم تحديد الحقوق والالتزامات الناتجة عن أنشطة الشركة بشكل واضح، وتقوم الشركة بمراجعة كافة الامور المتعلقة بالقضايا القانونية مع المستشار القانوني للشركة للوقوف على مدى تأثير المخاطر القانونية على الشركة.

■ **مخاطر السمعة :** والتي تنتج عند تكوين رأي عام سلبي في الشركة نتيجة عدم قدرتها الوفاء بالتزاماتها المختلفة، تقوم الشركة بدراسة كافة الامور المتعلقة بسمعة الشركة ويقوم باصدار التعليمات والأنظمة المتعلقة بموضوع السمعة وتقع مسؤولية سمعة الشركة على كافة العاملين في الشركة.

11. الإنجازات التي حققتها الشركة مدعومة بالأرقام ، ووصف للأحداث الهامة التي مرت على الشركة خلال السنة المالية.

أولا : الإنتاج

لقد عمل المصنع طوال العام بمعدل طلاقة إنتاجية بلغت (40 %) . وقد كان الإنتاج منصبا على الأسلاك والكوابل الكهربائية بالإضافة للمواسير والتركبات والعلب البلاستيكية والمفاتيح و الأباريز الكهربائية.

ثانيا : المبيعات

- بلغت المبيعات المحلية مبلغ (1,016,383) دينار أردني مقارنة بمبلغ (1,517,963) دينار لعام 2010
- بلغت المبيعات الخارجية مبلغ (2,603,131) دينار أردني مقارنة بمبلغ (3,814,781) دينار لعام 2010.

ثالثا : البيانات المالية للشركة.

- بلغت قيمة الموجودات المتداولة (5,001,177) دينار ، في حين بلغت المطلوبات المتداولة (2,313,565) دينار ، وبهذا بلغت نسبة التداول (1:2.16) ، أما رأس المال العامل فقد بلغ (2,687,612) دينار
- بلغت قيمة الموجودات الثابتة بعد الاستهلاك المتراكم (3,365,891) دينار .
- بلغت حقوق المساهمين (6,256,659) دينار أي (1.04) دينار للسهم الواحد .

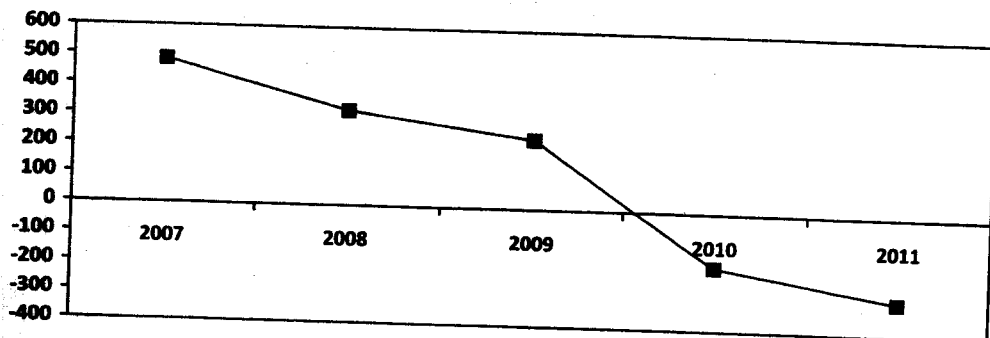
- لم يمر على الشركة اية أحداث هامة خلال السنة المالية.

12. لا يوجد أي اثر مالي لمعاملات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة .

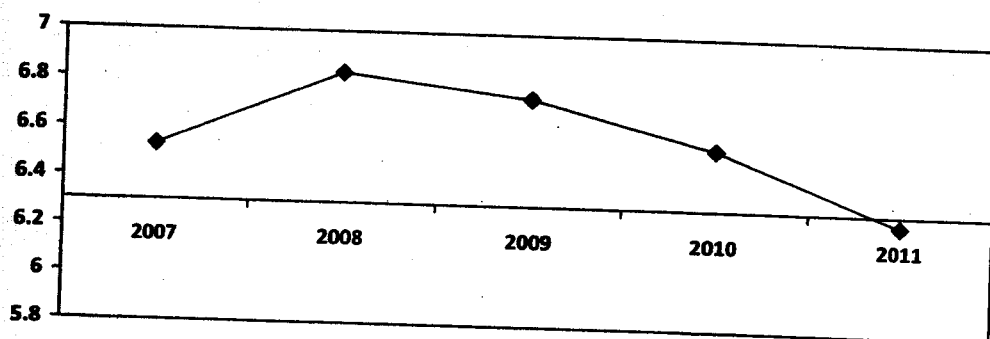
13. السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة ، وذلك لمدة لا تقل عن خمس سنوات أو منذ تأسيس الشركة أيهما أقل وتمثيلها بيانيا.

2011	2010	2009	2008	2007	
(288,064)	(182,209)	235,436	319,051	483,707	الأرباح (الخسائر) المحققة
1330	6,450	255,675	-	-	الأرباح الموزعة
6,256,659	6,550,189	6,740,512	6,831,000	6,528,426	صافي حقوق المساهمين
0.50	0.49	0.61	0.65	1.22	أسعار الأوراق المالية

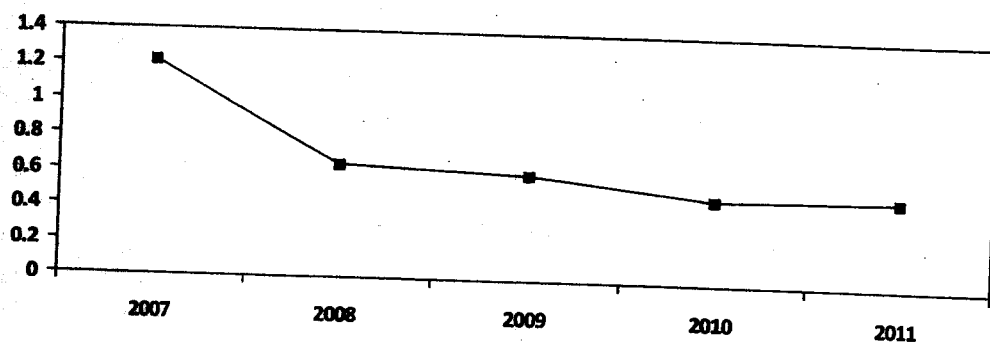
* - قررت الهيئة العامة في اجتماعها السنوي الخامس عشر بتاريخ 2/5/2009 توزيع ارباح نقدية عن عام 2008 بنسبة 5% من رأسمال الشركة والبالغ ستة ملايين دينار اردني.



رسم بياني يوضح الأرباح والخسائر للشركة من سنة (2007-2011)-الأرقام بالآلاف



رسم بياني يوضح صافي حقوق المساهمين للشركة من سنة (2007-2011)-الأرقام بالملايين



رسم بياني يوضح القيمة السوقية للأوراق المالية المصدرة من الشركة (2007-2011)

14. تحليل للمركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية 2011

النسبة المالية	2011	2010
نسبة مجمل الربح	% 4	% 7
العائد على حقوق الملكية	%(4.60)	%(2.78)
عائد السهم الواحد	دينار (0.048)	دينار (0.030)
القيمة الدفترية للسهم الواحد	1.04 دينار	1.09 دينار
معدل المديونية	%26.85	%27
نسبة الملكية	% 72.62	% 73.01
نسبة السيولة السريعة	1:1.21 مرة	1:1.30 مرة
نسبة التداول	1:2.16 مرة	1:2.17 مرة

15. التطورات المستقبلية الهامة بما في ذلك أي توسعات أو مشروعات جديدة، والخطة المستقبلية للشركة لسنة قادمة على الأقل وتوقعات مجلس الإدارة لنتائج أعمال الشركة :

ان اضافة خطوط الانتاج الجديدة والذي تم خلال الاعوام الثلاثة السابقة أدى الى نقلة نوعية في الطاقة الانتاجية للشركة حيث قامت الشركة باضافة اصناف جديدة لمنتجاتها من الاباريز والمفاتيح الكهربائية وكما تقوم حاليا بدراسة انتاج المقاسات الكبيرة من الاسلاك الكهربائية .

الخطة المستقبلية للشركة لعام 2012

1. تحديث وتطوير خطوط الإنتاج لكافة الأصناف وانتاج اصناف جديدة من المفاتيح والاباريز لتلبية احتياجات الاسواق وزيادة المبيعات.
 2. متابعة الاسواق العالمية للمواد الأولية واختيار أفضل الموردين و ذلك للحصول على المواد الأولية ذات الجودة العالية وبأقل الأسعار و أفضل العروض.
 3. بذل كافة الجهود لتدعيم وتقوية السوق المحلي وزيادة الحصة السوقية وتلبية احتياجاته من المنتجات الجديدة .
 4. متابعة السوق العراقي الخاص والعام بعد انتهاء الظروف السياسية الراهنة والعمل على توقيع عقود جديدة مع الجهات الحكومية العلمية والخاصة. وكذلك متابعة الاسواق الخارجية وخاصة ليبيا واليمن والسعودية
- الاستمرار بدراسة وتحديث الانظمة الداخلية في الشركة لتواكب التغيرات القانونية والتشريعية المتنوعة

توقعات مجلس الادارة لنتائج أعمال الشركة خلال العام 2012

يتوقع مجلس الادارة أن تكون السنة القادمة أفضل من السنوات السابقة على كافة النواحي :

- الطاقة الإنتاجية : حيث يتوقع أن تزيد الطاقة الإنتاجية للشركة نتيجة اضافة خطوط الإنتاج الجديدة وتحديث خطوط الإنتاج القديمة وزيادة كفاءة العاملين داخل الشركة.
- المبيعات : يتوقع المجلس أن تزيد قيمة المبيعات نتيجة للتطور في خطوط الإنتاج وزيادة الطلب المحلي على التأسيسات الكهربائية نتيجة التطور العمراني داخل المملكة وزيادة الطلب الخارجي على المنتجات نتيجة السمعة الجيدة لها .
- قيام الشركة بزيادة الحصة السوقية محليا وبحث السبل الكفيلة في فتح الاسواق الخارجية في مختلف الدول .

16. مقدار أتعاب التدقيق للشركة والشركات التابعة، ومقدار أي أتعاب عن خدمات أخرى تلقاها المدقق و/أو مستحقة له.

بلغت أجور أتعاب التدقيق مبلغاً مقداره (7500) دينار أردني لا غير شاملاً الضريبة العامة على المبيعات والبالغة 16% من قيمة الأتعاب. ولا يوجد أية أتعاب أو أجور عن خدمات أخرى تلقاها المدقق و / أو مستحقة له.

17. أ- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل رئيس و أعضاء مجلس الإدارة.

الجنسية	عدد الأسهم		أسماء أعضاء مجلس الإدارة المنصب
	2011	2010	
هولندية	20000	20000	شركة الصايغ إخوان بروم ب ف يمثلها
أردنية	44576	44576	ميشيل فائق إبراهيم الصايغ رئيس مجلس الإدارة
أردنية	1028646	1028646	محمد محمود عبدالفتاح القيسي نائب رئيس مجلس الإدارة المدير العام
أردنية	150800	150800	هاشم أحمد عبدالفتاح القيسي عضو مجلس الإدارة
أردنية	21960	21960	رجائي عيد منصور الغيشان عضو مجلس الإدارة
أردنية	20000	20000	شركة أجيال للتجارة وتوزيع المشتقات النفطية يمثلها
أردنية	-	-	إبراهيم يوسف عبداللطيف البوريني عضو مجلس الإدارة

- ولا يوجد أية شركة مسيطرة عليها من قبل رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وتساهم في رأسمال الشركة.
ب- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل موظفي الإدارة العليا :

الجنسية	عدد الأسهم		أسماء موظفي الإدارة العليا المنصب
	2011	2010	
أردنية	1028646	1028646	محمد محمود عبدالفتاح القيسي المدير العام
أردنية	150800	150800	هاشم أحمد عبدالفتاح القيسي نائب المدير العام لشؤون التصنيع
أردنية	21960	21960	رجائي عيد منصور غيشان نائب المدير العام لشؤون المبيعات

- ولا يوجد أية شركة مسيطرة عليها من قبلهم.

جـ - عدد الأوراق المالية المملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب موظفي الإدارة العليا (الزوجة والأولاد القصر فقط).

عدد الأسهم		الجنسية	الصلة	أسماء الأقارب
2010	2011			
3443	3443	أردنية	زوجة رجاني عيد منصور غيشان (عضو مجلس الإدارة)	سناء نعمة دخل الله الشويحات

ولا يوجد أقارب لرئيس وأعضاء مجلس الإدارة وكذلك لموظفي الإدارة العليا يمتلكون أسهما في الشركة غير المذكور أعلاه.
ولا يوجد أية شركة مسيطرة عليها من قبلهم.

18. أ- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

إجمالي المزايا السنوية	بدل تنقلات	إجمالي الرواتب	أسماء أعضاء مجلس الإدارة
2400	2400	-	ميشيل فايق إبراهيم الصايغ رئيس مجلس الإدارة
62400	2400	60000	محمد محمود عبد الفتاح القيسي نائب رئيس مجلس الإدارة / المدير العام
30134	2400	27734	هاشم أحمد عبد الفتاح القيسي عضو مجلس الإدارة
32875	2400	30475	رجاني عيد منصور الغيشان عضو مجلس الإدارة
2400	2400	-	إبراهيم يوسف عبد اللطيف البوريني عضو مجلس الإدارة

ب- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا

إجمالي المزايا السنوية	بدل تنقلات	إجمالي الرواتب	أسماء أشخاص الإدارة العليا
62400	2400	60000	محمد محمود عبد الفتاح القيسي
30134	2400	27734	هاشم أحمد عبد الفتاح القيسي
32875	2400	30475	رجاني عيد منصور غيشان

- يتمتع السيد المدير العام بميزة وظيفية تتمثل في سيارة ملك للشركة
- يتمتع السيد نائب المدير العام لشؤون التصنيع بميزة وظيفية تتمثل في سيارة ملك للشركة.

19. بيان بالتبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية .

قدمت الشركة العديد من التبرعات للهيئات الخيرية والجمعيات المرخصة خلال العام مفصلة على النحو التالي:

المبلغ	الجهة المستفيدة	
495	تبرعات نقدية للفقراء والمدارس	1
500	مستشفى المقاصد الخيرية	2
50	جمعية حطين الخيرية	3
1045	إجمالي قيمة التبرعات	

20. لا توجد أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.

21. مساهمة الشركة في حماية البيئة و خدمة المجتمع المحلي

تؤمن الشركة بالمسؤولية الاجتماعية من خلال ثلاثة محاور رئيسية :

أولاً: مسئوليتها تجاه موظفيها و المتعلمين معها.

- تقوم الشركة بتدريب المهندسين حديثي التخرج وطلبة الجامعات لغايات التخرج وطلبة مراكز التدريب المهني وتوظيفهم.
- تلتزم الشركة بوجود طبيب بشكل يومي في الشركة لفحص ومراقبة حالات الموظفين الصحية.
- تحرص الشركة على عقد الدورات التدريبية للموظفين عن السلامة والصحة المهنية لمنع وقوع الاصابات .
- توفر الشركة وسائل نقل مناسبة لجميع الموظفين من خلال التعاقد مع الشركة المتخصصة بذلك.
- تقوم الشركة بصرف منح مالية لجميع العاملين في شهر رمضان المبارك و عيد الأضحى المبارك.

ثانياً : مسئوليتها تجاه المجتمع

- تقوم بتوفير فرص العمل لأهالي المنطقة ، وتبلغ نسبة العاملين منهم (45) % من إجمالي عدد العاملين في الشركة
- تقوم الشركة بتنظيم حملات للتبرع بالدم داخل الشركة للموظفين بالتعاون مع بنك الدم الوطني سنوياً
- تقدم الشركة التبرعات النقدية والعينية للفقراء والمحتاجين سنوياً
- قامت الشركة بتقديم تبرعات عينية لبناء المسجد في المنطقة.

ثالثاً: مسئوليتها تجاه البيئة

- تقوم الشركة بزراعة الأشجار الحرجية حول المصنع .
- تمنع الشركة التنخين في أماكن العمل وأماكن تواجد الموظفين.
- تلتزم الشركة بتوفير وسائل السلامة والصحة المهنية للموظفين وتوفير وسائل الوقاية من المخاطر مثل الكهرياء والاضاءة والضوضاء والحرارة والبرودة والإشعاعات الضارة.
- عند بناء مصنع سحب النحاس قلعت الشركة بتوفير كل الوسائل الممكنة لحماية البيئة .
- تلتزم المنشأة بتطبيق القوانين اللازمة للحفاظ على البيئة .
- التخلص من المخلفات الصلبة والسائلة بطريقة سليمة بتجميعها والتخلص منها من خلال التعاقد مع الشركات المتخصصة او إعادة تدويرها

هـ - إقرارات رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

- 1- يُقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.
- 2- يُقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

محمد القيسي
نائب الرئيس

ميشيل الصايغ
رئيس المجلس

رجائي الغيثان
عضو

هاشم القيسي
عضو

إبراهيم البوريني
عضو

- 3- نُقر نحن الموقعون أنهاء بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي للشركة.

المدير المالي
محمد صالح علي الطلافحة

محمد القيسي
نائب الرئيس

ميشيل الصايغ
رئيس المجلس

دليل قواعد الحوكمة في الشركة

ان هيكل دليل حوكمة الشركة والذي قامت الشركة باعداده استنادا لدليل حوكمة الشركات المدرجة في بورصة عمان يقوم على المساواة والعدالة والشفافية والمسؤولية.
وتلتزم الشركة بجميع بنود دليل قواعد حوكمة الشركات الأمرة والعلمة كما وانها ملتزمة بالقواعد الارشادية بما يتفق مع طبيعة النشاط ووفقا لأحكام القوانين نافذة المفعول وان القواعد الارشادية التي لم تلتزم بها الشركة مبنية تاليا ومسبب عدم الالتزام بها:

رقم البند	القاعدة	سبب عدم التطبيق
الفصل الأول: مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة		
12	يتم انشاء وحدة خاصة للرقابة والتدقيق الداخلي تكون مهمتها التأكد من الالتزام بتطبيق أحكام التشريعات النافذة ومتطلبات الجهات الرقابية والانظمة الداخلية والميسلات والخطط والاجراءات التي يضمنها مجلس الإدارة.	ان حجم نشاط وعمليات الشركة لا يتطلب انشاء وحدة خاصة للتدقيق الداخلي وتدرس الشركة انشاء وحدة التدقيق الداخلي مستقبلا بعد وضع الانظمة الخاصة بها.
الفصل الثاني: اللجان التي يشكلها المجلس		
1/ب	يشكل مجلس الإدارة لجنة دائمة تسمى لجنة الترشيحات والمكافآت. (وكل ما يتعلق بها من شروط ومهام وصلاحيات)	لم تشكل هذه اللجنة لان مهام هذه اللجنة يقوم بها مجلس الإدارة مباشرة وبالتنسيق مع المدير العام.
الباب الثالث : اجتماعات الهيئة العامة		
3	يوجه مجلس الإدارة الدعوة الى كل مساهم لحضور اجتماع الهيئة العامة بالبريد الالكتروني الخاص بالمساهم.	يتم توجيه الدعاوات للمساهمين اما باليد او بالبريد المسجل ، اما البريد الالكتروني فهو غير مطبق لعدم وجود عناوين الكترونية لغالبية مساهمي الشركة
4	يتم الالتزام بعدم إدراج أية مواضيع جديدة في الاجتماع غير مدرجة على جدول أعمال الهيئة العامة المرسل سابقا للمساهمين .	تلتزم الشركة بالمادة 9/1/171 من قانون الشركات والذي يلزم الشركة بإدراج بند في جدول أعمال اجتماع الهيئة العامة يتيح للمساهمين إدراج أية مواضيع شريطة موافقة 10 من الاسهم الممثلة للاجتماع.
6	يتم الاعلان عن موعد ومكان عقد اجتماع الهيئة العامة في ثلاث صحف يومية محلية ولمرتين على الأقل وعلى الموقع الالكتروني للشركة	سندا لاحكام قانون الشركات يتم الاعلان في صحيفتين يوميتين ومرتين على الأقل.
الباب الخامس : الافصاح والشفافية		
4	تقوم الشركة باستخدام موقعها الالكتروني على شبكة الانترنت لتعزيز الافصاح والشفافية وتوفير المعلومات	لا يتم استخدام الموقع الالكتروني لهذه الغاية

كيفية الحصول على نسخة من البيانات المالية للشركة .

- من خلال الموقع الالكتروني لهيئة الاوراق المالية وبورصة عمان.
- سيتم تزويد المساهمين الذين يحضرون الهيئة العامة بنسخة مطبوعة من التقرير السنوي للشركة .
- بإمكان المساهمين طلب ارسال البيانات المالية اليهم بالبريد الالكتروني .
- بإمكان المساهمين طلب تزويدهم بنسخة بالاتصال هاتفيا على الدائرة المالية .

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الاردن

القوائم المالية وتقرير المحاسب القانوني المستقل
31 كانون الاول 2011

This image shows a single, blank page from a document. The page is oriented vertically and features horizontal ruling lines spaced evenly down its length. A prominent vertical line runs along the left edge, creating a margin. The paper appears slightly aged or off-white. There are no markings, text, or illustrations on the page.

تقرير المحاسب القانوني المستقل

190 12 01

الى المساهمين في
الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية :

لقد بقنا القوائم المالية المرفقة للشركة العربية للصناعات الكهربائية المساهمة العامة المحدودة والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الاول 2011 وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية:

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية بالإضافة الى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو خطأ.

مسؤولية المحاسب القانوني المستقل:

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية إستناداً إلى تدقيقنا، لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند الى اجتهاد المحاسب القانوني بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم المحاسب القانوني للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة الى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
تقرير المحاسب القانوني المستقل - تابع

الرأي:
برأينا، إن القوائم المالية تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للشركة العربية للصناعات الكهربائية المساهمة العامة المحدودة كما في 31 كانون الاول 2011 وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية .
تقرير حول المتطلبات القانونية:
عملاً بأحكام قانون الشركات الأردني رقم (22) لسنة 1997 والقوانين المعدلة له ، فقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا ، كما تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وأن القوائم المالية المرفقة والقوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.
عن ابراهيم العباسي وشركاه

عمان في 14 شباط 2012

د . ابراهيم محمد العباسي
اجازة رقم 116

اعضاء في بولاريس انترناشيونال

عمان 11190 الاردن

ص ب 940111

فكس 00962 67622123

تلفون 00962 67622123-011.709

e-mail : abbasico@abbasicpa.com

www.abbasicpa.com

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي كما في 31 كانون أول 2011

31 كانون الأول 2010	31 كانون الأول 2011	إيضاح	الموجودات
دينار أردني	دينار أردني		الموجودات غير المتداولة
3,455,926	3,365,891	4	ممتلكات ومعدات بعد الاستهلاك المتراكم
2,069	1,893	5	أصول غير ملموسة
251,229	246,763	6	استثمارات في شركات زميلة
3,709,224	3,614,547		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
2,123,869	2,211,783	8	بضاعة
1,326	111,112		مصاريف اعتمادات مستحقة
1,619,253	1,583,841	9	ذمم مدينة بالعملة
6,030	2,033	7	استثمارات في موجودات مالية (مخصصة من خلال الربح والخسارة)
1,380,187	1,005,604	11	شيكات برسم للحصول
79,610	75,910	10	موجودات أخرى
52,209	10,894	12	نقد ونقد معادل
5,262,484	5,001,177		مجموع الموجودات المتداولة
8,971,708	8,615,724		مجموع الموجودات

(الإيضاحات المرفقة من رقم 1 حتى 27 تشكل جزءاً من هذه القائمة)

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي كما في 31 كانون أول 2011 - تابع

31 كانون الأول 2010	31 كانون الأول 2011		
دينار أردني	دينار أردني	إيضاح	
			المطلوبات وحقوق الملكية
			حقوق الملكية
6,000,000	6,000,000	13	رأس المال المصرح به والمدفوع بالكامل
273,566	273,566	13	للتباني اجباري
276,623	(16,907)	14	ارباح منورة
6,550,189	6,256,659		مجموع حقوق الملكية
-	45,500	15	قروض طويلة الاجل
			المطلوبات
			المطلوبات المتداولة
341,682	701,109	16	نعم دائنة
676,643	555,489	15	بنوك دائنة
508,646	366,414	15	قروض قصيرة الاجل
768,200	521,723	17	اوراق دفع - كمبيالات
34,422	34,246	18	مخصصات مقابل التزامات قصيرة الاجل
91,926	134,584	19	مطلوبات اخرى
2,421,519	2,313,565		مجموع المطلوبات المتداولة
8,971,708	8,615,724		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

(الإيضاحات المرفقة من رقم 1 حتى 27 تشكل جزءاً من هذه القائمة)

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة الدخل الشامل كما في 31 كانون أول 2011

السنة المنتهية في 31 كانون الأول		
2010	2011	
دينار أردني	دينار أردني	إيضاح
5,299,380	3,602,038	صافي المبيعات
(4,950,044)	(3,465,098)	تكلفة المبيعات
349,336	136,940	مجمول الربح
(6,781)	(6,861)	استهلاكات وطفافات
-	-	ديون مشكوك في تحصيلها
(68,969)	(76,900)	هيوط قيمة المواد الأولية
(294,046)	(280,870)	مصاريف بيع وتوزيع
(20,460)	(227,691)	مصاريف إدارية وعمومية
41,667	100,000	الربح للتشغيلي
(1,160)	(3,997)	إيرادات أخرى
(5,152)	(4,466)	تعديلات القيمة العادلة للأسهم
(663)	(1,878)	الحصة في خسارة الشركات الزميلة
(196,441)	(150,032)	فروقت عملة
(182,209)	(288,064)	مصاريف تمويل
-	-	ربح السنة قبل ضريبة الدخل والمخصصات
-	-	مخصص البحث العلمي
-	-	مخصص رسوم الجامعات الأردنية
(182,209)	(288,064)	صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
-	-	ربح السنة قبل ضريبة الدخل والمخصصات
-	-	ضريبة الدخل
(182,209)	(288,064)	بنود الدخل الشامل
-	-	الربح والدخل الشامل للسنة
(0.030)	(0.048)	ربحية السهم (دينار أردني/سهم)

(الإيضاحات المرفقة من رقم 1 حتى 27 تشكل جزءاً من هذه القائمة)

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التغيرات في حقوق الملكية كما في 31 كانون أول 2011

الأرباح المصروفة						
الاجمالي	اجمالي	منطقة	غير منطقة	تعديلات القيمة المضافة	احتياطي اجبري	رأس المال
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
6,740,512	466,946	466,946	-	-	273,566	6,000,000
(8,114)	(8,114)	(8,114)	-	-	-	-
6,732,398	458,832	458,832	-	-	273,566	6,000,000
(182,209)	(182,209)	(182,209)	-	-	-	-
(182,209)	(182,209)	(182,209)	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
6,550,189	276,623	276,623	-	-	273,566	6,000,000
6,550,189	276,623	276,623	-	273,566	6,000,000	
(5,466)	(5,466)	(5,466)	-	-	-	-
6,544,723	271,157	271,157	-	-	-	-
(288,064)	(288,064)	(279,601)	(8,463)	-	-	-
(288,064)	(288,064)	(279,601)	(8,463)	-	-	-
6,256,659	(16,907)	(8,444)	(8,463)	273,566	6,000,000	

رصيد 1 كانون الثاني 2010
تعديلات سنوات سابقة
الرصيد المعدل
الدخل الشامل:
خسارة السنة
للدخل الشامل
المعاملات مع المالكين:
رصيد 31 كانون الأول 2010

رصيد 1 كانون الثاني 2011
تعديلات سنوات سابقة
الرصيد المعدل
الدخل الشامل:
ربح السنة
للدخل الشامل
المعاملات مع المالكين:
توزيعات ارباح
المحول للاحتياطي الاجبري
رصيد 31 كانون الأول 2011

(الإيضاحات المرفقة من رقم 1 حتى 27 تشكل جزءاً من هذه القائمة)

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية كما في 31 كانون أول 2011

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		
2010	2011	
دينار أردني	دينار أردني	
(182,209)	(288,064)	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		ربح السنة قبل الضريبة
196,441	150,032	يعدل كما يلي :
(8,114)	(5,466)	فوائد مدينة
0	0	تعديلات سنوات سابقة
5,152	4,466	ديون مشكوك في تحصيلها
252,638	156,018	الحصة في نتائج أعمال الشركات الزميلة
1,159	3,997	استهلاكات وإطفاءات
265,067	20,983	تعديلات القيمة العادلة
77,766	374,583	الربح المعدل قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
35,036	35,412	التغير في الشيكات برسم التحصيل
561,619	(87,914)	التغير في الذم المدينة
(1,326)	(109,786)	التغير في البضاعة
38,073	3,700	التغير في مصاريف وتأمينات الاعتمادات المستندية
(133,865)	359,427	التغير في الموجودات الأخرى
(131,032)	42,482	التغير في الذم الدائنة
711,338	638,887	التغير في المطلوبات الأخرى والمخصصات
(196,441)	(150,032)	التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
514,897	488,855	فوائد مدينة
		صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
(53,896)	(74,602)	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
-	(190)	شراء ممتلكات ومعدات
(53,896)	(74,792)	استثمارات في شركات زميلة
		مدفوعات على أصول غير ملموسة
35,268	(121,154)	صافي التدفق النقدي من الأنشطة الاستثمارية
(129,950)	(246,477)	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
	8,985	البنوك الدائنة
(316,522)	(96,732)	أوراق دفع
(411,204)	(455,378)	أرباح موزعة
49,797	(41,315)	قروض
2,412	52,209	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية
52,209	10,894	صافي التغير في رصيد النقد
		نقد في الصندوق ولدى البنوك أول السنة
		نقد في الصندوق ولدى البنوك آخر السنة

(الإيضاحات المرفقة من رقم 1 حتى 27 تشكل جزءاً من هذه القائمة)

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية

1. تأسيس الشركة

تأسست الشركة العربية للصناعات الكهربائية بمقتضى احكام قانون الشركات رقم (12) لسنة 1964 كشركة مساهمة خصوصية وسجلت لدى وزارة الصناعة والتجارة في سجل الشركات المساهمة العامة تحت الرقم (1167) بتاريخ 11 ايار 1983 ، وحصلت على حق الشروع بالعمل بتاريخ 14 حزيران 1983 واعيد تسجيل الشركة وفقا لاحكام قانون الشركات المؤقت رقم (1) لسنة 1989 تحت رقم (1167) بتاريخ 4 حزيران 1989 الى ان جرى تحويلها الى شركة مساهمة عامة وفقا لاحكام قانون الشركات ، حيث تم تسجيلها في سجل الشركات المساهمة العامة تحت رقم (228) بتاريخ 18 ايار 1993 وحصلت على حق الشروع بالعمل بتاريخ 8 ايلول 1993

من غايات الشركة صناعة لوازم التمديدات الكهربائية واستيرادها بالإضافة الى الغايات المنصوص عليها في عقد التأسيس.

2. أساس إعداد القوائم المالية

1.2. علم

تم إعداد القوائم المالية وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عنه ووفقا لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات والمطلوبات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة.

تظهر للقوائم المالية بالدينار الاردني وتقرب المبالغ لاقرّب دينار، وهي العملة الوظيفية للشركة.

2.2. استخدام التقدير

ان اعداد القوائم المالية وفقا للمعايير الدولية لاعداد التقارير المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام بتقديرات واحكام واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والافصاح عن الالتزامات المحتملة، وهذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضا على الإيرادات والمصاريف والمخصصات، كما يتطلب من ادارة الشركة بشكل خاص القيام باحكام واجتهادات هامة لتقدير مبلغ ووقفت التكتلات النقدية المستقبلية ووقفتها الناجمة عن اوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة لتغيرات في المستقبل في اوضاع وظروف تلك المخصصات.

ويتم مراجعة التقديرات والاقتراضات بشكل مستمر من قبل الادارة ويتم معالجة التعديلات في التقديرات المحاسبية بتطبيقها والاعتراف بالفروقات الناجمة عنها في الفترة التي يتم فيها التعديل والفرقات المستقبلية التي يمكن ان تتأثر بهذا التعديل.

3.2. التغيرات في السياسات المحاسبية

بداية من 1 كانون الثاني 2011 بدأت الشركة بتطبيق التعديلات على المعايير الدولية لاعداد التقارير المالية والتي اصبحت سارية المفعول منذ ذلك التاريخ بتعليمات من هيئة الأوراق المالية، وتتخصص التعديلات التي تنطبق على الشركة بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9، ويتعلق هذا المعيار بالموجودات المالية ويقضي بما يلي:-

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

التصنيف وإعادة التصنيف

أما من حيث التصنيف يقضي المعيار بتصنيف الموجودات المالية ضمن مجموعتين

- أ- موجودات مالية تقاس بالتكلفة المطفأة
- ب- موجودات مالية تقاس بالقيمة العادلة

وبالتالي فقد تم إلغاء تصنيفات الموجودات المالية المتاحة للبيع و الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق .

و يتيح المعيار خيار تصنيف الموجودات المالية من (أ) إلى المجموعة (ب) بشرط أن يتم هذا التصنيف عند الاعتراف الأولي بالموجودات المالية و إن كان التصنيف ضمن هذه المجموعة يزيل الالتباس المحاسبي , أما عند التصنيف من المجموعة (ب) إلى مجموعة (أ) فإنه غير متاح .

أما الموجودات المصنفة ضمن المجموعة (ب) فعلى الإدارة أن تختار بين أن يتم الاعتراف بفروقات القيمة العادلة ضمن أرباح و خسائر الفترة أو الإقراراف بهذه الفروقات ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى , و هكذا يحكم الاختيار أن يكون الموجود المالي من أنوات ملكية (أسهم) و أن لا يكون الاقتناء بفرض المتاجرة بالإعتبار عدم إمكانية الرجوع عن هذه المعالجة فيما بعد , و في كلا الخيارين يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح ضمن أرباح و خسائر الفترة.

القياس عند الاقتناء

يتم قياس الموجودات المالية المصنفة ضمن المجموعة (أ) عند الاقتناء بشكل أساسي بالقيمة العادلة مضافا إليها تكاليف الاقتناء , أما الموجودات المالية المصنفة ضمن الموجودات ضمن المجموعة (ب) فتقاس بالقيمة العادلة فقط و يتم الاعتراف بتكاليف الاقتناء كمصاريف فترة ضمن أرباح و خسائر الفترة.

القياس بعد الاقتناء

بالنسبة للموجودات المالية المصنفة في المجموعة (أ) فيتم قياسها بالتكلفة المطفأة

أما الموجودات المالية المصنفة ضمن المجموعة (ب) فيتم قياسها بالقيمة العادلة، و وفقاً لخيار الإدارة يتم معالجة الفروقات بالقيمة العادلة إما ضمن الأرباح وخسائر الفترة أو ضمن بنود الدخل الشامل الآخر .

4.2. أرقام المقارنة

تم اعادة تبويب ارقام سنة المقارنة حيث لزم لتتلائم مع ارقام السنة الحالية

الشركة العربية للصناعات الكهربائية

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

3. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي السياسات المحاسبية الهامة المطبقة عند إعداد هذه القوائم المالية، وقد تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية على جميع السنوات الظاهرة في القوائم المالية إلا إذا تمت الإشارة إلى غير ذلك، وهذه السياسات المحاسبية متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء التغيير المشار إليه في 3.2 أعلاه:

■ الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات والآلات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاكها (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

المباني والهيكل	4%	السيارات	15%	العدد الصناعية	20%
الآلات والقوالب	1-15%	الأثاث	15%	محولات الطاقة	15%

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده لأي من الممتلكات والمعدات والآلات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التذني في بيان الدخل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي المتوقع للممتلكات والمعدات والآلات في نهاية كل عام، وفي حال إختلاف العمر الإنتاجي المتوقع عما تم تقديره سابقاً، يتم إستهلاك القيمة الدفترية المتبقية على العمر الإنتاجي بعد إعادة التقدير اعتباراً من السنة التي تم فيها إعادة التقدير.

يتم استبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها أو عندما لا يعود أية منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها.

■ البضاعة

المخزون

يتم تسعير البضاعة الجاهزة وتحت التصنيع بسعر الكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة كلفة التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة.

المواد الخام وقطع الغيار

تظهر المواد الخام الأولية وقطع الغيار بالتكلفة، وتحدد التكلفة وفقاً لطريقة الوارد أولاً صادر أولاً.

الاحتاج تحت التشغيل

يظهر الإنتاج تحت التشغيل بالكلفة الفعلية لأوامر الإنتاج التي لا تزال تحت التشغيل.

■ المدينون

تظهر النعم المدينة بالقيمة العادلة القابلة للاسترداد وبعد أخذ مخصص الديون المشكوك في تحصيلها بمقدار التذني المتوقع بالمبالغ التي يصبح لدى الإدارة أدلة تشير إلى شك في تحصيلها.

■ استثمارات في شركات زميلة

الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي تمارس فيها الشركة تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية (ولا تسيطر عليها الشركة) وتمتلك فيها نسبة تتراوح بين 20-50% من حقوق التصويت، وتظهر الاستثمارات في الشركات الزميلة حسب طريقة حقوق الملكية.

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

■ **النقد وما في حكمه**

يتضمن النقد وما في حكمه النقد والودائع تحت الطلب والاستثمارات ذات السيولة العالية التي يمكن تسيلها خلال فترة ثلاثة شهور أو أقل.

■ **القيمة العادلة**

تمثل أسعار الإغلاق في أسواق نشطة القيمة العادلة للموجودات المالية. في حال عدم توفر أسعار مطلنة أو عدم وجود تداول نشط على بعض الموجودات المالية فإنه يتم تقدير قيمتها العادلة من خلال مقارنتها بالقيمة العادلة لأداة مالية مشابهة أو من خلال احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتعلقة بها. في حال تعذر قياس القيمة العادلة للموجودات المالية بشكل يعتمد عليه فإنه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

■ **الاحتياطي الإجمالي**

تمشيا مع متطلبات قانون الشركات في المملكة والنظام الأساسي للشركة، تقوم الشركة بتكوين احتياطي إجمالي بنسبة 10 بالمائة من الربح الصافي حتى يبلغ هذا الاحتياطي ربع رأسمال الشركة ويجوز الاستمرار في اقتطاع هذه النسبة بموافقة الهيئة العامة للشركة إلى أن يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل مقدار رأسمال الشركة المصرح به.

■ **الدائنون والمبالغ المستحقة**

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

■ **المخصصات**

يتم تسجيل المخصصات عندما يترتب على الشركة التزامات قانونية أو التزامات متوقعة نتيجة لأحداث سابقة ويكون من المحتمل أن تدفع مبالغ نقدية لتسديد هذه الالتزامات، ويتم بتاريخ البيانات المالية مراجعة المخصصات المقطوعة وتعديل قيمتها بناء على آخر المعلومات المتوفرة لدى الإدارة.

■ **ضريبة الدخل**

تخضع الشركة لقانون ضريبة الدخل ساري المفعول وتعديلاته اللاحقة والتعليمات الصادرة عن دائرة ضريبة الدخل في المملكة الأردنية الهاشمية ، و يتم الاستدراك لها وفقا لمبدأ الاستحقاق، يتم احتساب مخصص الضريبة على أساس صافي الربح المعدل. وتطبيقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (12) فإنه قد يترتب للشركة موجودات ضريبية مؤجلة ناتجة عن الفروقات بين القيمة المحاسبية والضريبية للموجودات والمطلوبات والمتعلقة بالمخصصات، هذا ولم يتم إظهار تلك الموجودات ضمن القوائم المالية المرفقة بسبب عدم التثبت من امكانية الاستفادة من هذه المنافع خلال فترة زمنية محددة.

■ **تحقق المبيعات والاعتراف بالمصاريف**

يتم الاعتراف بالإيرادات من المبيعات عند إصدار الفاتورة وتسليم البضاعة للعميل، وتمثل المبيعات قيمة الفواتير الصادرة لقاء البضاعة المباعة لعملاء الشركة خلال السنة المالية الحالية.

يتم الاعتراف بالمصاريف على مبدأ الاستحقاق

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

■ **توزيعات الأرباح**

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على المساهمين كالتزام ضمن المطلوبات في الفترة المالية التي يتم فيها اقرار هذه التوزيعات من قبل الهيئة العامة للشركة

■ **الأصول غير الملموسة**

برامج الحاسوب

تظهر برامج الحاسوب بالتكلفة عند الشراء ويتم اطفاء قيمتها بنسبة 20% سنوياً

4. ممتلكات ومعدات

المجموع	أجهزة حاسوب	محول طاقة كهربائية	ثلاث وديتورات	سيارات	الألات والمعدات وقوالب صناعية	هاتف ومباني وتشاغات	أرضي
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
6,450,327	-	29,826	218,129	152,048	4,938,645	931,895	179,784
74,602	2,137	-	4,929	2,954	64,582		
6,524,929	2,137	29,826	223,058	155,002	5,003,227	931,895	179,784
3,004,400		15,671	202,941	102,377	2,539,073	144,338	-
154,638	424	4,474	5,616	16,322	90,526	37,276	
3,159,038	424	20,145	208,557	118,699	2,629,599	181,614	-
3,345,891	1,713	9,681	14,501	36,303	2,373,628	750,281	179,784
6,403,028	-	29,826	211,191	150,953	4,899,379	931,895	179,784
47,299	-		6,938	1,095	39,266		
6,450,327	-	29,826	218,129	152,048	4,938,645	931,895	179,784
2,752,907	-	11,197	196,660	84,080	2,353,908	107,062	
251,493	-	4,474	6,281	18,297	185,165	37,276	
3,004,400	-	15,671	202,941	102,377	2,539,073	144,338	-
10,000	-	-	-	-	-	-	-
3,455,926	-	14,155	15,188	49,671	2,399,572	787,557	179,784

التكلفة :

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2011

إضافات

حقوقات

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2011

الاستهلاك المتراكم :

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2011

استهلاك السنة

استهلاكات

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2011

صافي القيمة الدفترية كما في 31 كانون الأول 2011

التكلفة :

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2010

إضافات

حقوقات

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2010

الاستهلاك المتراكم :

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2010

استهلاك السنة

استهلاكات

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2010

موجودات تحت التنازل

صافي القيمة الدفترية كما في 31 كانون الأول 2010

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

5. اصول غير ملموسة

برامج كمبيوتر		
2010	2011	
دينار اردني	دينار اردني	
5,573	5,728	التكلفة:
155	1,205	رصيد 1 كانون الثاني
5,728	6,933	اضافات
		رصيد 31 كانون الاول
2,513	3,659	الاطفاء المتراكم:
1,146	1,381	رصيد 1 كانون الثاني
3,659	5,040	مصاريف لطفاء
2,069	1,893	رصيد 31 كانون الاول
		القيمة الدفترية

6. استثمارات في شركات زميلة

31 كانون الاول 2010	31 كانون الاول 2011	نسبة الملكية	الجنسية	
دينار اردني	دينار اردني			
213,407	213,407	49.00 %	مصرية	العربية للصناعات الكهربائية (1)
37,822	33,356	38.50 %	سودانية	شركة البتراء للتوريدات العامة (2)
251,229	246,763			

(1) يمثل هذا الاستثمار قيمة حصة الشركة في راس مال الشركة العربية للصناعات الكهربائية المساهمة العامة المصرية والتي يبلغ رأسمالها 6 مليون جنية مصري موزع على 6,000 سهم تمتلك الشركة منها 29,400 سهم. وبناءاً على اجتماع مجلس الادارة في 25 ايلول 2010 تم إيقاف العمل في الشركة وتاجير الموقع واستغلال عوائد الايجار لتسديد مديونية الشركة المصرية للشركة الام في الاردن ومن ثم استرداد الاستثمار من عوائد الايجار علماً بأن الشركة لا تزال قائمة في مصر ولم تتم تصفيتها.

(2) يمثل هذا الاستثمار قيمة حصة الشركة في رأسمال شركة البتراء للتوريدات العامة وهي شركة خاصة محدودة المسؤولية مقرها في جمهورية السودان ويتكون رأسمالها المسجل 100 حصة بقيمة اجمالية 300,000 دولار امريكي قيمة الحصة 3,000 دولار لكل حصة

وتبلغ حصة الشركة العربية للصناعات الكهربائية 38.5 % أي 115,500 دولار امريكي تعادل 82,005 دينار اردني والشركة بدأت العمل الفعلي في بداية عام 2007 .

الشركة المربية للصناعات الكهربائية

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

7. استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل

31 كانون الأول 2010	31 كانون الأول 2011	عدد الاسهم	
دينار اردني	دينار اردني		
1,599	700	1,666	شركة الموارد للتنمية والاستثمار
5,590	5,330	13,000	شركة المستثمرون العرب المتحدون
7,189	6,030		
(1,159)	(3,997)		تعديلات القيمة العادلة
6,030	2,033		القيمة الدفترية لآخر المدة

8. بضاعة

31 كانون الأول 2010	31 كانون الأول 2011	
دينار اردني	دينار اردني	
465,220	737,913	مواد أولية وقطع معدنية
928,014	984,728	بضاعة جاهزة
1,393,234	1,722,641	لجمالي
(100,000)	(100,000)	مخصص مربوط بضاعة راكدة
1,293,234	1,622,641	الصافي
830,635	589,142	بضاعة تحت التشغيل
2,123,869	2,211,783	القيمة الدفترية لآخر المدة

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

9. نـم مـدـيـنـة - بالصافي

31 كانون الاول 2010	31 كانون الاول 2011	
دينار اردني	دينار اردني	
528,718	497,596	نـم وكلاء
664,075	793,384	نـم تصديرية مدينة
64,375	-	نـم تجارية لغيري
1,257,168	1,290,980	الاجمالي
(10,537)	(10,537)	مخصص تكني الديون (مقابل لاديون المشكوك فيها)
1,246,631	1,280,443	الصافي
372,622	303,398	نـم شركات زميلة
1,619,253	1,583,841	
		تفاصيل الحركة على المخصص:
10,537	10,537	رصيد اول المدة
-	-	الاضافات
-	-	الحذفات
10,537	10,537	رصيد لغير المدة

10. الموجودات الاخرى

31 كانون الاول 2010	31 كانون الاول 2011	
دينار اردني	دينار اردني	
10,028	10,028	تأمين كفالات
10,911	10,525	مصاريف مدفوعة مقدما
14,890	14,890	تأمينات مستردة
2,320	2,567	نـم موظفين
16,936	12,848	خصم كمبيالات واوراق دفع
-	4,000	تأمينات قروض وكمبيالات
24,525	21,052	تأمينات نقدية مقابل اعتمادات
79,610	75,910	

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

11. شبكات برسم التحصيل

31 كانون الأول 2010	31 كانون الأول 2011
دينار أردني	دينار أردني
399,049	303,341
981,138	702,263
<u>1,380,187</u>	<u>1,005,604</u>

شبكات تستحق خلال ثلاثة أشهر
شبكات تستحق بعد ثلاثة أشهر ولغاية سنة

12. النقد والنقد المعادل

31 كانون الأول 2010	31 كانون الأول 2011
دينار أردني	دينار أردني
1,229	705
33,775	271
17,205	9,918
<u>52,209</u>	<u>10,894</u>

لصناديق
نقد لدى البنوك بالعملة المحلية
نقد لدى البنوك بالعملة الأجنبية

13. حقوق الملكية

رأس المال

يبلغ رأس المال المصرح و المكتتب به و المدفوع (6) مليون دينار أردني مقسم إلى (6) مليون سهم بقيمة إسمية دينار أردني واحد للسهم.

الاحتياطي الإجمالي

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضريبة بنسبة 10% خلال السنة و السنوات السابقة و هو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

14. الأرباح المنورة

دينار أردني	
466,946	رصيد 1 كانون الثاني 2010
(8,115)	تعديلات سنوات سابقة
(177,056)	أرباح السنة
(5,152)	تعديلات الحصة في الشركات لزميلة
-	احتياطات قانونية مقطوعة
276,623	رصيد 31 كانون الأول 2010
276,623	رصيد 1 كانون الثاني 2011
(5,466)	تعديلات سنوات سابقة
(283,598)	أرباح السنة
-	أرباح موزعة
(4,466)	تعديلات الحصة في الشركات لزميلة
-	احتياطات قانونية مقطوعة
(16,907)	رصيد 31 كانون الأول 2011

الأرباح الموزعة

قررت الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2009/5/2 توزيع أرباح نقدية على المساهمين وبواقع 5% من رأس المال المدفوع أي ما يعادل 300,000 دينار أردني على أن تسدد على دفعات وقد تم دفع 263,671 دينار أردني حتى عام 2011.

15. بنوك دائنة وقروض

31 كانون الأول 2010	31 كانون الأول 2011	
دينار أردني	دينار أردني	
676,642	555,489	(1) الحسابات الجارية للمدينة
-	45,500	القروض
508,646	366,415	الجزء طويل الأجل
508,646	411,915	الجزء قصير الأجل
		الإجمالي

الشركة العربية للصناعات الكهربائية

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

(1) يمثل هذا البند التسهيلات البنكية الممنوحة من قبل بعض البنوك المحلية وذلك بضمان رهونات عقارية من الدرجة الاولى على قطع اراض مملوكة للشركة بمبلغ 1722000 دينار اردني وتجيب وثيقة تأمين الاصول الثابتة المملوكة للشركة لصالح البنك.

(2) تشمل بما حصلت عليه الشركة من القروض التالية:

- قرض متناقص من بنك محلي بمسقف مليون دينار اردني بفائدة (0.25+PLR) وعمولة 1% ليستخد منة 250000 دينار اردني لتمويل بناء هانجر والباقي لتمويل اعتمادات مستندية لشراء مواد , وتسدد هذه القروض على 60 قسطا , وهذا القرض مضمون بضمانات شخصية وضمانات عقارية بنسبة 125% وتجيب بوليصة تأمين على معدات المصنع , علما بان آخر قسط يستحق بتاريخ 2012/2/28.
- حصلت الشركة على قرض متجدد من بنك محلي بمبلغ 250,000 دينار يستخدم حصرا لسداد اثمان بضائع مشتراة من خلال فتح اعتمادات و/او حوالات لدى البنك بسعر فائدة (0.25 + PLR) % وعمولة 1% على ان يتم تسديد أي سحبة خلال مدة اقصاها ثلاث اشهر وقيد الفائدة على حساب الجاري مدين شهريا.
- حصلت الشركة بتاريخ 17 تشرين ثاني 2011 على قرض من بنك محلي بمبلغ 134000 دينار بفائدة 9 % سنويا لغايات تسديد اعتمادات مستندية مستحقة لمدة سنة واحدة مع فترة سماح لمدة ستة اشهر..

16. ثم دالنة

31 كانون الاول 2010	31 كانون الاول 2011
دينار اردني	دينار اردني
202,356	463,925
1,347	26,669
137,980	210,515
341,683	701,109

ثم تجارية
ثم تصدير
محويلات مؤجلة الدفع

17. اوراق دفع /كمبيالات

قامت الشركة منذ عام 2006 بتمويل مشترياتها من المواد الخام عن طريق توقيع اتفاقية تمويل استيراد سلع سعودية مع بنك الصادرات والتمويل نيابة عن الصندوق السعودي للتنمية , والمتضمن شروط سداد لقيمة السندات بعد 12 شهر من التاريخ الذي يدفع فيه الصندوق قيمة الاعتماد للمورد وذلك باصدار اوراق دفع / كمبيالات عن طريق بنك المال الاردني كضمان لتحويل مستحقات الاعتمادات المستندية الصادرة لصالحها وبشروط ائتمانية ميسرة , حيث كان صافي الرصيد كما في 31 كانون الاول 2011 مبلغ 521,723 دينار اردني.

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

18. مخصصات مقابل التزامات قصيرة الاجل

31 كانون الاول 2010	31 كانون الاول 2011	
دينار اردني	دينار اردني	
16,050	16,050	مخصص رسوم الجامعات
18,196	18,196	مخصص لبحث علمي والتدريب المهني
176	-	مخصص ضريبة الدخل (٣)
34,422	34,246	

(*) وتتلخص الحركة على مخصص ضريبة الدخل كما يلي

31 كانون الاول 2010	31 كانون الاول 2011	
دينار اردني	دينار اردني	
12,010	176	الرصيد في 1 كانون الثاني
-	-	مخصص مقتطع خلال السنة
(11,834)	-	المدفوع خلال السنة
176	176	

الوضع الضريبي للشركة

حصلت الشركة على براءة نمة من دائرة ضريبة الدخل للعام 2007.

19. مطلوبات اخرى

31 كانون الاول 2010	31 كانون الاول 2011	
دينار اردني	دينار اردني	
19,511	18,477	قسط قروض مستحقة
37,574	36,329	ارباح مستحقة للمساهمين
12,005	2,547	امانات ضريبة مبيعات
2,519	20,994	شيكات موجهة للدفع
15,286	17,501	نعم اعضاء مجلس الادارة
-	31,513	مصاريف مستحقة
-	6,060	امانات ضمان اجتماعي
2,713	-	امانات نعم عملاء وموردين دائنة
2,062	330	نعم موظفين
256	833	امانات ضريبة دخل
91,926	134,584	

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

20. تكلفة المبيعات

السنة المنتهية في 31 كانون الأول		
2010	2011	
دينار أردني	دينار أردني	
1,198,410	928,014	بضاعة جاهزة اول المدة
53,395	49,513	مشتريات بضاعة جاهزة
4,626,254	3,472,299	تكلفة البضاعة للمصنعة
5,878,059	4,449,826	تكلفة البضاعة للمتاحة للبيع
(928,015)	(984,728)	بضاعة جاهزة لآخر المدة
4,950,044	3,465,098	

أ- تكلفة البضاعة المصنعة :

السنة المنتهية في 31 كانون الأول		
2010	2011	
دينار أردني	دينار أردني	
668,128	465,220	مواد أولية اول المدة
3,556,162	2,898,290	مشتريات مواد أولية
(465,220)	(737,913)	مواد أولية لآخر المدة
3,759,070	2,625,597	تكلفة للمواد الأولية المستخدمة في الإنتاج
318,746	289,580	رواتب ولجور وملحقاتها
245,857	149,157	استهلاكات
214,265	166,472	مصاريف غير مباشرة
4,537,938	3,230,806	مجموع تكاليف الفترة الصناعية
918,951	830,635	بضاعة تحت التشغيل اول المدة
(830,635)	(589,142)	بضاعة تحت التشغيل لآخر المدة
4,626,254	3,472,299	

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

ب- مصاريف صناعية:

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول	
2010	2011
دينار أردني	دينار أردني
290,719	259,261
26,040	25,786
1,987	4,533
318,746	289,580
40,577	41,948
29,400	18,200
72,736	54,802
4,768	3,420
13,392	11,678
9,131	8,229
1,690	3,228
4,021	3,823
724	93
1,535	1,860
17,655	4,191
18,636	15,000
214,265	166,472
533,011	456,052

نفقات الموظفين:

رواتب و أجور
 ضمان إجتماعي
 علاجات ولوية

مصاريف صناعية أخرى:

مصاريف سيارات
 صيانة عامة وعدد مستهلكة
 كهرباء المصنع
 مصاريف مياه
 نقلات صناعية
 طباعة ودهان صناعية
 فحص عينات صناعية
 تأمينات صناعية
 محروقات وتكلفة صناعية
 نظافة صناعية
 لوازم صناعية
 كهرباء قسم السحب والجنل

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

21. مصاريف إدارية وعمومية

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		
2010	2011	
دينار أردني	دينار أردني	
145,536	155,119	نقلات موظفين
27,442	9,815	مصاريف سفر
21,029	16,573	رسوم واشتركت
4,262	2,375	قرطاسية ومطبوعات
18,749	17,025	بريد وبرق وهاتف
12,000	12,000	تنقلات اعضاء مجلس الادارة
8,540	8,600	ايجارات
3,820	4,712	ضيافة واستقبال
9,475	7,465	اتعاب مهنية
1,695	-	دعاية واعلان
6,138	7,521	مصاريف صيانة
1,353	1,472	كهرباء ومياه
4,877	4,783	لوازم وخدشات ادارية
2,500	1,045	تبرعات
1,794	1,557	مصاريف كفالات بنكية
7,501	8,801	مواصلات
4,720	7,217	مصاريف اجتماع الهيئة العامة
3,325	4,706	مصاريف بطاقة الائتمان
9,290	10,084	مكافأة ومزايا موظفين
294,046	280,870	

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

22. مصاريف البيع والتوزيع

للمدة المنتهية في 31 كانون الأول		
2010	2011	
دينار أردني	دينار أردني	
36,276	36,970	نفقات موظفين
9,531	9,699	مصاريف تصدير
5,430	6,260	دعاية وإعلان
11,803	7,106	مصاريف سفر
170	321	مصاريف عينات
4,773	16,544	عمولات بيع
986	-	ضريبة واستقبال
68,969	76,900	

23. المعاملات مع أطراف ذات علاقة

بلغت الرواتب والمكافآت المدفوعة للإدارة التنفيذية في الشركة مبلغ 125,409 دينار أردني لعام 2011 مقابل مبلغ 128,975 دينار أردني لعام 2010.
ولا توجد أية معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة أو الإدارة العليا أو كبار المساهمين

للمدة المنتهية في 31 كانون الأول		للمدة المنتهية في 31 كانون الأول		للمدة المنتهية في 31 كانون الأول		البيان
2010	2011	2010	2011	2010	2011	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
1,503,460	961,577	1,136,744	960,435	528,718	497,596	شركة فيلانتيا للتوريدات
204,882	125,575	239,366	1,500	-	171,885	شركة الانتماء للتجارة العامة
11,317	19,981	-	28,741	5,130	-	الشركة المتحدة للصناعات
-	-	-	-	-	63,487	البثراء للتوريدات العامة
-	-	-	-	-	239,911	العربية الكهربائية / مصر
1,719,659	1,107,133	1,376,110	990,676	533,848	972,879	المجموع

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

24. إدارة المخاطر المالية

⊕ عوامل المخاطر المالية

تتعرض الشركة نتيجة للادوات المالية التي تستخدمها الى المخاطر التالية:

- **مخاطر السوق**

مخاطر تحويل العملات

ان معظم تعاملات الشركة بالدينار الاردني وتقتصر التعاملات الاجنبية على الدولار الامريكي وسعر صرفه ثابت مقابل الدينار الاردني مما يجعل اثر مخاطر تحويل العملات غير جوهري على القوائم المالية.

مخاطر اسعار الفائدة

يمكن ان تتعرض الشركة لمخاطر اسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها التي تحمل فائدة مثل البنوك الدائنة , ونظرا لان البنوك الدائنة قصيرة الاجل فإن المخاطر التي تتعرض لها الشركة نتيجة التغيرات في اسعار الفائدة غير جوهري.

• **مخاطر ائتمانية**

تنشأ هذه المخاطر عن التعامل بالنقد والنقد المعادل والودائع البنكية مع المؤسسات المالية والذمم المدينة , التي قد ينجم عن تخلف او عجز المدينون والاطراف الاخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة. اما بالنسبة للتعاملات مع المؤسسات المالية فإن الشركة تتعامل مع مؤسسات مالية ملبية. اما بالنسبة للتعاملات مع العملاء فإن الشركة تتعامل معهم بسقوف ائتمانية محددة وتتم متابعة الذمم القائمة بشكل مستمر , وتعتقد ادارة الشركة بأنها غير معرضة بدرجة كبيرة الى مخاطر الائتمان.

مخاطر السيولة:

تقوم ادارة الشركة بتخطيط التدفقات النقدية للشركة وتتم مراقبة هذه التدفقات من قبل الادارة والادارة المالية بشكل مستمر للتأكد من توفر السيولة اللازمة والكافية لتسيير الانشطة التشغيلية والتأكد في ذات الوقت من عدم مخالفة او تجاوز حدود او شروط اي تسهيلات بنكية.

⊕ ادارة رأس المال

ان ادارة الشركة وهي تقوم بإدارة رأس المال فإنها تهدف الى ضمان استمرارية الشركة بما يضمن تحقيق العوائد للمساهمين وبما يضمن المحافظة على هيكل رأسمال مناسب وكاف لتخفيض كلفة رأس المال. ولغرض المحافظة على هيكل رأس المال فإن الادارة تقوم باجراء التعديلات اللازمة على هيكل رأس المال في ضوء التغيرات في ظروف العمل , هذا ولم تقم ادارة الشركة بأية تعديلات جوهريّة على الاهداف والسياسات والاجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية ولا السنة السابقة.

الشركة العربية للصناعات الكهربائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

❖ القيمة العادلة للأدوات المالية:

تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية، وتتكون الموجودات المالية للشركة من النقد والنقد المعادل والذمم المدينة والشيكات برسم التحصيل والموجودات المالية المخصصة من خلال الربح والخسارة والموجودات المالية من الذمم الدائنة والبنوك الدائنة وبعض الارصدة الدائنة من المطلوبات الأخرى.

أن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

25. ربحية السهم

ان احتساب ربحية السهم الأساسية تعتمد على الارباح القابلة العائدة لحملة الاسهم العادية مقسومة على العدد المرجح للاسهم المدرجة والمصدرة خلال الفترة.

اما ربحية السهم المخفضة فتعتمد على ربحية السهم الأساسية والتي يتم تعديلها لاتاحة اصدار اسهم واثر التوزيعات بعد ضريبة الدخل على التحويلات المفترضة لجميع الخيارات المخفضة والاسهم العادية المخفضة. فيما يلي بيان للارباح وعدد الاسهم المرجح المستخدم في احتساب ربحية السهم:

2010	2011	
دينار اردني	دينار اردني	
(182,209)	(288,064)	ربح السنة
6,000,000	6,000,000	عدد الاسهم للمرجح
(0.030)	(0.048)	ربحية السهم

26. الالتزامات المحتملة

على الشركة كما بتاريخ المركز المالي الالتزامات المحتملة التالية:

- مبلغ 110,000 دينار اردني مقابل كفالات بنكية.
- مبلغ 210,515 مقابل اعتمادات مستندية.

27. القضايا المقامة على الشركة

لا يوجد اية قضايا مقامة على الشركة كما تاريخ 2011/12/31 تلتزم الاحتياط لها.